

الفن واللعب . . مسرحية "خرجت من الحرب سهواً"

مشاهدة ليوم ٢٨-٣-٢٠٠٩

ياسين النصير

1

شاهدت هذه المسرحية وأنا تحت تأثير فكرة القسوة التي وفرتها لنا الحرب والأوضاع اللاحقة لها.. حاولت أن أهبط نفسي عبر حياة الملايين من العراقيين.. إضافة إلى تاريخها العميق في مثيولوجيا العراق، لذلك لا غرابة في الذي يحصل، الغرابة في عدم فهمنا ما حصل.. شعرت بعد المشهد الاستهلاكي الطويل

بعض الشيء- أن النص يتحرك باتجاهي وأنا، الذي أجلس في الصالة، ليجليني إليه وإلى خشبة المسرح كي تلعب لعبة القتل الذي اشتعلت النيران في ذيله، قيذاً قافزاً في كل نافذة وباب، طلباً للنجاة.. أما نحن فمصنفون ومنمذجون ومهللون ونؤلف الأشعارعما حصل، ولذلك لم أشعر بفواصل كبيرة بين من يمثل ومن يشاهد.. دوامة الأسئلة هذه تدفعني في كل لحظة لأن أشارك، قلت أنتظر النهاية فربما ثمة طرح آخر للمسألة، لكنني فوجئت بنهاية مبتورة يطلب الممثلان والمخرج من الجمهور أن يتحركوا نهاية أخرى للعرض.. هل تستمر لعبة المفخخات بالرغم من تعطيل زمنها؟ أم ثمة رواية جديدة ويومية ستروي من قبل الجمهور بعد أن ينس الخرج من إيجاد حل فآلي بتبعية ما يحدث على الجمهور؟

لو قدر لي أن أقول القول الفصل لهذا العمل، ل جعلته مستمراً، ولكن في كل عرض جديد ثمة حكاية جديدة، وهكذا فثمة القسوة ليست لها نهاية.. تنطى اجسادنا العارية بالنكتات والحركة اللاعبة والمارقة اللغوية، وبالقفزات... الخ.. بينما أعماقها مغظة الوطنية المزيقة والواجب وحماية الحدود، وعدم اختراق البيت العراقي من قبل الجيران... الخ.

الممثلان اللذان يرويان الحكاية المركبة عن الحرب لنا، كانا لا يمثلان بل يعيشان اللعبة، ويلعبانها كما لو كانت لعبتهما البيئية،

بالمناسبة ليس اللعب فلسفياً لهواً أو تمضية للوقت، بل هو صراع بين قوتين، الية تنفيذ هذا الصراع هي القسوة الممثلة باللعب، خذ كرة القدم فهي لعبة مسلية، ولكنها صراع مريرين فرقيين وخطتين ومنهجين وجمهوريين، لذلك كسر المثلان الفواصل بين نفسيهما والجمهور، فتناغمت حكايات الحروب مع التفجيرات الإرهابية، وعندما انتهت المسرحية بتعطيل الزمن في قبلة التفجير نجد الحكاية تستمر، وقد نجد أنفسنا في دوامة ثانية من العنف والقسوة، وسيخرج ممثلان جديداً من صالة العرض أتاتية الأدوار السابقة ولكن بلغة عنف جديدة...

2

نحن نلعب لعبة الحرب كي نتخلص منها، هذا ما يقوله العرض لنا، كي نترج جلودنا منها، ولذلك بدلنا ساحات المعارك، افترضنا لها بيوتنا،علاقاتنا،أجسادنا، جننا بها لأسرة ونوماً ولطبخنا وأجسنادها على الكراسي، وأخذناها كرايس المدارس والأناشيد، لذا لا يستعير الأديب العراقي الحرب من أي أدب آخر، بل يزيد أوارها اشتعالاً كلما تذكرها أو مارسها، فلهذا معنا تاريخ طويل.. من هنا جاء العرض بطريقة لرفضها وليس لقبولها، رواية أية حكاية هي طريقة للتخلص منها وليس لتأكيدها، وعندما تتكرر طرق روايتها تصبح ملغاة، كالشراع تماما، يسير عليه الجميع دون أن يلتفتوا إلى مواد، ما يؤكد حضور الأشياء المستمر في ذاكرتنا وأعمالنا هو قلة من ممارس فعل روايتها.. الشخصية العراقية تخلق الحكايات الطويلة عن الحروب كي ترفضها لا لتدنيها. هل دامت حكايات الف ليلة وليلة، ما بقي منها هو حكايتها.. لذلك عندما تتعمق المسأة تتحول إلى لعبة، وألف ليلة وليلة لعبة فنية فكرية دائمة، بالرغم من أن إحدى مظاهر الحرب ممخفة..

في المثيولوجيا تصبغ اللعبة حلماً، ثم يتحول الحلم إلى مرآة، تجسدها لعبة البحث.. ويمن قبل كان حلم كلكاشم الذي يروي له أمه نسونون من أنه صارع ثورا وانتصر عليه، هو مرآة لذاته اللقطة كال الجسد الحلم مرآة للحلم،قالت له: هو أنك ترى نفسك منتصرا ترى مرأتك... المرأة لا تعكس المشاهد، بل تفعلها، ومن يمر من أمامها لا يتجاوزها، بل يدخل فيها، هكذا قالت المسرحية لجمهور المشاهدين: شركاء الحرب / العرض، ولستم متفرجين، أنتم صناع حكايات الحرب/ العرض، ولستم مستمعين.. نحن كمتعلمين نروي لكم جزئية من نهرها الناري، بينما أنتم صنعتم تيارها، وكل واحد منكم بإمكانه أن يكمل ما أنتهى إليه العرض.

من هنا جعلنا العرض الشيق نحقد بأنفسنا

المسرح يتجدد باصرار المتفانين

عماد جاسم



نجاح لا يمكن أن ينكر ذلك الذي حصل في أيام مهرجان المسرح الذي أقيم مؤخراً على خشبة المسرح الوطني باستضافة أعمال مسرحية تدلل على عودة الإلق للابداع المسرحي وما وافق ذلك من ندوات وجلسات نقدية تنوع فيها الجدل العلمي المعق بحضور مكثف يدعو للقاءول لكتاب وصحفيين وفنانيين والإجمل في هذا المهرجان هو اصرار القائمين على ضرورة أن تكون العروض مسانئليكيون التحدي الالم والرهان الاروع على حب الجمهور العراقي للمسرح والحرص على التواصل.

وكان الفائز الأول هو الجمهور الذي أضفى على الاماسي المسرحية بريقا خاصا بوجوده اليومي وهذا الانتصار بحسب القائمين على تنظيم المهرجان المسرحي الذي لم يكلف الوزارة مبالغ كبيرة حسب علمي لكنه قدم صورا واطهر تمسكا بالقيم الجمالية وتثبيت قيم الحياة المدنية قد تفوق أي مؤتمرات او ندوات حكومية تصرف عليها بالملايين ولا تؤتي اكلها بمعرفة ودراية الكل.

وبعيدا عن الشعارات المكررة الايقترض من اصحاب القرار في الدولة المتعن بتحركات المتبصرين من اهل الفن التعضيد خطاوتهم على اقل تقدير او السير بنهج التنقيف الجمالي لمجتمع ابتي بصراعات السياسيين وانعكاسات ذلك على الشارع

المحترق بتشنجات المتحاربين على كراسي ومراكز السلطة؟ وهل تكون مغالين اذ قلنا نحن بحاجة الي حكمه من يفكر بتوجيه الناس نحو ثقافة التامل ومعرفة الذات والحوار الداخلي الرصين والتذكير باهمية محاولة الغفن على اوجاعنا وتذكرنات الالية

لنقول نحن الخارجون من اتون المعارك والحروب لم نزل على قيد الامل بما لنا من تجارب وبما نمتلكه من حب لامعارتنا

التبقيّة ولاحلام التغيير ولذواتنا المتعطشة للاحاساس بالتفوق على سميات الانتكاسة والهزيمة والخنوع.

انن فهي دعوة لكل من صق لنجاح الممثلين في تادية ادوار تحاكي الواقع وتنقل الحقائق باطر فنية

وباساليب مسرحية متعددة في مهرجان المسرح العراقي الاخير ان يخطوا بجديّة لمناصرة

كل التوجهات الداعمة للفنوهو على واقع الفن العراقي المؤرشف ان يسلطوا والباحت عن الحلول

الفن الذي ينكر بقيمة الانسان ويسخر من صراع الديكة على المكاسب الزائلة المشوهة.

انه الموجه للثأر ممن يؤسس لثقافة الانتقام في مجتمعنا بفعل جمالي مضاد يدنو من الحس الانساني وينطلق من مبدأ التفاعل

الوجداني وفهم الأثر بشكل حضاري لذا فقد صارت هناك مسؤولية جديدة على من صق بعفوية وحرارة لنجاح ايام

مهرجان المسرح العراقي هي مسؤولية المشاركة في اخراج المسرح من ازماته المتعددة وعدم الركون للفرجة والصمت

والتذذ بالهزيمة والتذكير ان هناك ثلاثة مسارح مهمة تعرضت للخراب داخل المنقطة الخصرء واصبحت ملاذا للكلاب السائبة.

انها قضية حب وانتماء ولا بد ان تعلق كل الاصوات المنادية بضرورة رفع ركام الحروب والقوضي عن مسارحنا الجميلة

التي جملت نفوسنا يوما وما زالت

انن فلنكف عن التصفيق من اجل التصفيق ولنتركنا لانقاذ ما يمكن انقاذه.

مهرجان الجنوب المسرحي الثالث في العمارة

إضمامة عروض للهواة تتكلم بحظر تجوال

عبد الخالق كيطان



المديني في المدينة كانت قد نظمت هذا المهرجان بسنخيته السابقتين، وما هي تعود وبدعم من منظمة ميري سي كورب لتنظم البورة الثالثة.. دورة مسرحية كان الحشد فيها واضحا والجدد التنظيلي لا تخفئه العين، كما أن الجلسات النقدية التي راقت العروض

وأشرف عليها الناقد الدكتور محمد حسين حبيب قد أثرت المهرجان كثيرا، بل أكاد أقول إنقذته من براثن الاستهسال التي صبغت أكثر من عرض.. ومشكلة عروض المهرجان كانت في اعتمادها اليات اشتغال مستهائكة، مثل الاعتماد على النصوص الغامضة أو غير الملائمة للمسرحة، أو التي تحمل عبارات يظن منتجوها أنها فلسفية، وحتى لو كانت كذلك ، فإن ميدان الفلسفة في متون الكتب والحوار المسرحي شيء آخر ميدانه الخشبية كما نعتقد، هذه الميزة سحبت بعض العروض إلى الإيغال في اللا تواصل

بين منظومة الخشبية ومنظومة الجمهور.. لقد وقع أكثر من عرض في فخ الاعتماد على المثل، وبما أن معظم تلك العروض كانوا من الهواة وليسوا من السحرة فليكن أن تتأمل نتيجة ذلك.. إن التركيز على الحواريات الطويلة بين الممثلين يعد ولا شك من فروع المسرحية الحديثة، خاصة إذا لم يرافقها اشتغال مرتب في الجسد والصوت والحركة.. وتبدو مسألة التعامل مع هذه الحواريات، الغامضة، ميزة صبغت طويلا العروض القادمة من مناطق تفقر إلى التقنيات المسرحية..

وبسبب ازدياد جدول المهرجان لم يتسن لي مشاهدة جميع العروض، ولكنني استلعت لائحة بعضها، ووجدت نضجا في التعامل مع المسرح الصامت والكيروغراف، الباننومايام، الخ) وتجلّى ذلك في عرض (الجنون في زمن الجبد) الغامم من مدينة الديوانية، وهنا ملاحظة جدية بالتأمل، فهذه المدينة قد رفدت المسرح العراقي على مدى عقود بعروض

جمالية ومحاولات تحليلية تعالت في أحيان على جراح العروض، ومن البداهة القول أن تجلي النقد إنما يأتي من تجلي العرض، دون أن نقع في مسألة التقعيد، ومع ذلك كله فلقد كانت إسهامات الأستاذة: كريم عبود، محمد أبو خضير، خليل الطيار، محمد حسين حبيب، لطفي جميل، جبار محبيبي، مسلم جابر، حارث حمزة، علي شبيب، ماجد الحسن، عبد الحسين ماهود، عبود المهني، عدنان الظفري، مهمة للغاية في مهرجان الجنوب.. ولقد كان الحضور الناقد الاملع حميد مجيد مال الله، بخبرته التي تزيد على أربعة عقود في متابعة العروض المسرحية، وتاريخه الطويل مع مختلف تجارب المسرح العراقي، كما أن في الارتقاء بفعاليات الجلسات النقدية، كما أن

جهد اللجنة المنظمة في عقد المحور البحثي (المسرح والجمع) مع مختلف تجارب المسرح العراقي، وما شهدته من نقاش حر وأوراق نقدية مميّزة، قد أثرى المهرجان، خاصة في قراءة الواقع العراقي ولكنها تقع أسيرة بنيات غير متمكة على مستوى النص الذي كتبه وأخرجه ومثله حسين ثامر الطاهر فيما قاسمه الأراء عمار مشتر كاظم.. مشكلة هذا العرض تكمن في الإسراف، والمسرح يجب الاقتصاد، وفي الأثرية، والمسرح يجب الإختزال، وفي مراوحته بين أن تكون عرضاً مونودرامياً أو لاكيون..

لقد كانت استضافة عرض الفرقة القومية للتخليق؛ (حظر تجوال)، مهمة في مهرجاننا منذ مهرجان الجنوب الثالث، وذلك بسبب قدرة العرض على الإدهاش والامتعاف في ظل اقتصاد لائق في اللقبات والإستسوارات، وهو عرض يمنح المسرحيين المسرحي ندباً على قدرة الممثل على أن يقود العرض المسرحي إلى النجاح.. وهو الأمر الذي غاب عن أغلب عروض الجلسات النقدية التي راقت العروض قدمت اشارات



شكراً للدكاتورية

أحمد شرجي



يا ألسنة الفنان الكبير يوسف العاني عضو لجنة تحكيم، الدكتور عقيل مهدي يوسف، يشارك بالندوات، وكذلك الراحل الرابع عوني أثيري، المبدع الكبير جواد الاسدي له ورقة نظرية داخل الندوات، ميمون الخالدي وحيدر منغر وزهرة

بن(الاحم تيريزا) كما كنا نطلق عليها سابقا لانا ننتمي لفرقة وادع وهي(فرقة فابوس) وقدعنا أعمالا جميلة جنبها في الثمانينيات من القرن الماضي، حضروا يظنون العراق في مسرحية (حريق الفسج)، كأن الله يكافئنا بهذا الحضور،

والذين اشرادوا جميعا بخطوتنا هذه.

انن هو مسرحي عراقي شاعت الاقدار ان نلتقي جميعا بالهارة، تقدم لهم عملنا بعد غياب أكثر من عقد من الزمان في المنفى، لكنهم جاؤوا وكوفد عراقي، ونحن كوفد هولندي، بل لم يرض على اقامتنا فيه سوى بضع سنوات!!!!!! مفارقة غريبة وشعور أكثر غرابة، عندما عرفنا بان عملنا داخل المسابقة الرسمية للمهرجان، فهذا يعني باننا مرشحو للجوئز انا على مستوى التمثيل ورسول الصغيري على مستوى الأخراج، كون العمل داخل المسابقة، لم لا كل شيء ارد طالما هي مسابقة وهناك نيل، شعور غريب انتابني جنبها استحضرت حلمي القديم ويعصف عليه لته وضعتي في مأزق كئيد، وفرحة المشاركة تحولت الى غصة، اخبرني المعلم الكبير يوسف العاني بان الفن بلا هوية، ونع مشاعرك جاني، انتم تعلم العراق حتى وان كنت تمثل بلغة أخرى، تحت علم آخر....

لكن كيف اذا حصلت على الجائزة؟ ماذا سيناولون علي؟ العراقي ام الهولندي؟ اكيد الهولندي امني لامل هولندا، رغم اني لم احصل جنسيتها!!!! لكن هولندا تعطيني هذه الفرصة.... غريب..! رغم اني اؤمن بان الفن بلا هوية، وبلا انتماء سوى الانتماء لا لبلاد فقط، القضية ليست قضية شعور وطني، وقد يكون كذلك، لكني حقيقة لا اعرف ماهو، ولماذا كنت افكر به حينها؟

سألت رسول قبل بداية العرض عن أسادتتنا وأصدقائنا، داخل القاعة، اخبرني بلهم جميعا حضروا... (كلهم) وقعت على كاصلافة قبل الدخول الى الخشبة، بل يكن يهمني أي شخص في القاعة سواء هم، كم جمهوري الوحيد هذه الليلة، لعلي اختصر سنوات المنفى الذي فرقتا، امثل وعيناي تلتقيان بهم واحدا واحدا، قدمت وكأني امثل لأول مرة في حياتي، رغم غتاب او كبا وانا ماريا بانني مثلت بطريقة مختلفة، وهذا غير ما انتفقا عليه في البروفات في المهرجان من بين اربعة اعمال هولندية قدمت لمفاتنا للمشاركة، وشاعت الصدف ان يكون عملنا الوحيد الذي سيمثل هولندا في المهرجان، وارسلت لنا السفارة الهولندية في القاهرة لتخبرنا بهذا الاختيار، وتبلغنا ضرورة اكمال اجراءات السفر، تذكرت حلمي الاول الذي بدأ يشع بالآفق، لكنه ليس عن طريق العراق، بل عن طريق بلد آخر، أوروبي، حيث سأمثل بلغته للمرة الأولى، وانا لم احمل اسمه بعد، باستثناء وثيقة سفر تمنح للاجئين.

أفقت الطائرة باتجاه القاهرة عبر براغ، جانيني رسول الصغير، وشريكتي بالتمثيل الفنانة الهولندية (او كيا)، وبقية الوفد مسلحون بنا بعد يومين لارتباطهم بعمل آخر في هولندا وهما مصمم السينغرافيا (في راسن) والممثلة الرائعة انا ماريا دي بروان)، كنت فرحا كطفل، لكن بداخلي غصة كبيرة، انتبهت او كيا لفرحي وتوترتي، اخبرتها بحلمي الذي سيحقق عن طريق هولندا.

قبل سفرنا تحدثنا انا ورسول الصغير عن هذه المشاركة، مشاركتنا في المهرجان باسم هولندا، انجاز بحد ذاته، فهو اعزاز رسمي باهمية التجربة وأصقيتها في المشاركة، نريد ان نقول باننا مارلنا مصرين على التواصل بمشروعنا المسرحي، حتى لو كان بلغة أخرى، سعرف أسادتتنا وأصدقائنا في العراق ذلك، لانه حتما هناك مشاركة عراقية بالمهرجان وستلقي بهم وسرون تجربتنا....



يمتلك أثرا مهما لا يمكن تجاهله، علينا أن نبدأ مما انتهت إليه التجارب السابقة، حيث كان الديكور يمزج بين الواقعية والفنية التجريدية، ولكنه كان يشغل خشبة المسرح، ويفهم جغرافيتها وأبعادها.. كان الديكور لغة فنية عالية، يعتمد توازن اللوحة الفنية، ويؤذي متفعية العرض ووظائف النص.. اليوم ونتيجة الأوضاع وشح المال لجأ البعض إلى الاقتصاد المخل، لا الاقتصاد الشعري المكثف، والأمر لا يتعلق بديكور واضءاء هذا العرض وحده - وليعترني المعنويون- بل يخص الأعمال الأخرى أيضا، ومن هنا تأتي ملاحظاتي عامة... ديكور مكثف غير دال على الحرب بحاجة إلى الإغراق بالتأثيث، نحن الذين عشناها فرقت الدولة للناس كل ما يحتاجونه من سلع وكهرباء ومسرح كوميدوي وعطايا حتى قتلى الحروب كانوا يمنحون بمخون، وقتلى الفدائيين في فلسطين يمنحون الملايين، تجارة الحروب هذه تدفع للتأثيث لا لإلتصاق، الشخ الجندلي يمكن في الفكر، في الرأي، في قول ما يخالف.. هذا هو جوهر أي ديكور وإثارة العروض التي تتعرض لأعمال وحكايات الحرب... وسيكون ثمة عودة لها في مسرحنا كي نبرجدلنا رفضنا لها.. ما تزال السينما الألمانية تتجلى أفلاما عن قاشية قتل، لا لتذكير الناس بفضائله، التافهة، فضائل صناعة الحرب، بل لتذكير الفكر أن عبود الغاشل ليست طارئة، ويمكن إعادة إنتاجها من جديد، عندما تتوفر لها الظروف، لذلك سيكون الفن لها بالمرصاد لا للتذكير بها، بل للفضوح وتكثف مستوياتها التي لم تظهر أيام حدوثها..

ما شاهدناه هو أن الشخصيات قد سلبت إرادتها، فأصبحت غير قادرة على صياغة مشروعها،ثمة قوى مبهمة تقف معهم على خشبة المسرح، قوى تمارس فعلها الديموي- الحزام الأساف- المسدس- غياب العلاقات- اللغة المبهمة- تعطيل اللسان- وغير ذلك كثير فبقت الشخصيات مسئلة ومبهمة حينما سحبوها من لسانها كلامها ووضعوا له كلاما آخر، الممثلة زهرة بدن المتألقة في هذا العرض أضفت حركاتها الرشيقة والعفوية على المشاهد مرونة بصرية تنتقل بنا من اللفظ إلى الحركة، ومن البوح الصامت إلى النطق العلني، تشعرك بالمفارقة في داخلها، لكنها تمنحك رؤية شخصية مسئلة من قبل تلك القوى الضاغطة المبهمة والحاضرة، فيدا الممثلان هما النص فقد كان النص خجلا، ولم أقل خائفا، من أن يصرح إبراهيم كان هو العرض المسرحي وما عدا ذلك اعجبتم بتمثيله وقدرته على التلون الجسدي والتعبيري يمكنه أن يستغل هذه الموهبة في اعتماد طريقة المرونة الجسدية كاساس لأعماله فليده قدرة استثنائية وهو ما ينسجم اليوم وطبيعة الممثل الحديث.. ولأنه مؤلف العرض المسرحي وجد نفسه متفخرا في تجسيد تقاصيله حد أنه يندمج فيه ولا يترك فاصلا لنا للدخول معه في حوار، مواهب من قبيل هذا النوع عليها أن لا تكفي بما قدمته،وعليها أن تركز بصورتنا عن طبيعة وطريقة الممثل القادم عند مفردات عمل واحدا،ما شاهدته من مرونة جسدية وتعبيرية لزهرة بدن ويحيى إبراهيم كان هو العرض المسرحي وما عدا ذلك حكاية يمكن أن نتفق معها أو لا نتفق..

الديكور والإثارة

ثمة اشكالية كبيرة في هذه الميادين، مسرحنا

يا ألسنة الفنان الكبير يوسف العاني عضو لجنة تحكيم، الدكتور عقيل مهدي يوسف، يشارك بالندوات، وكذلك الراحل الرابع عوني أثيري، المبدع الكبير جواد الاسدي له ورقة نظرية داخل الندوات، ميمون الخالدي وحيدر منغر وزهرة

بن(الاحم تيريزا) كما كنا نطلق عليها سابقا لانا ننتمي لفرقة وادع وهي(فرقة فابوس) وقدعنا أعمالا جميلة جنبها في الثمانينيات من القرن الماضي، حضروا يظنون العراق في مسرحية (حريق الفسج)، كأن الله يكافئنا بهذا الحضور،

والذين اشرادوا جميعا بخطوتنا هذه.

انن هو مسرحي عراقي شاعت الاقدار ان نلتقي جميعا بالهارة، تقدم لهم عملنا بعد غياب أكثر من عقد من الزمان في المنفى، لكنهم جاؤوا وكوفد عراقي، ونحن كوفد هولندي، بل لم يرض على اقامتنا فيه سوى بضع سنوات!!!!!! مفارقة غريبة وشعور أكثر غرابة، عندما عرفنا بان عملنا داخل المسابقة الرسمية للمهرجان، فهذا يعني باننا مرشحو للجوئز انا على مستوى التمثيل ورسول الصغيري على مستوى الأخراج، كون العمل داخل المسابقة، لم لا كل شيء ارد طالما هي مسابقة وهناك نيل، شعور غريب انتابني جنبها استحضرت حلمي القديم ويعصف عليه لته وضعتي في مأزق كئيد، وفرحة المشاركة تحولت الى غصة، اخبرني المعلم الكبير يوسف العاني بان الفن بلا هوية، ونع مشاعرك جاني، انتم تعلم العراق حتى وان كنت تمثل بلغة أخرى، تحت علم آخر....

لكن كيف اذا حصلت على الجائزة؟ ماذا سيناولون علي؟ العراقي ام الهولندي؟ اكيد الهولندي امني لامل هولندا، رغم اني لم احصل جنسيتها!!!! لكن هولندا تعطيني هذه الفرصة.... غريب..! رغم اني اؤمن بان الفن بلا هوية، وبلا انتماء سوى الانتماء لا لبلاد فقط، القضية ليست قضية شعور وطني، وقد يكون كذلك، لكني حقيقة لا اعرف ماهو، ولماذا كنت افكر به حينها؟

سألت رسول قبل بداية العرض عن أسادتتنا وأصدقائنا، داخل القاعة، اخبرني بلهم جميعا حضروا... (كلهم) وقعت على كاصلافة قبل الدخول الى الخشبة، بل يكن يهمني أي شخص في القاعة سواء هم، كم جمهوري الوحيد هذه الليلة، لعلي اختصر سنوات المنفى الذي فرقتا، امثل وعيناي تلتقيان بهم واحدا واحدا، قدمت وكأني امثل لأول مرة في حياتي، رغم غتاب او كبا وانا ماريا بانني مثلت بطريقة مختلفة، وهذا غير ما انتفقا عليه في البروفات في المهرجان من بين اربعة اعمال هولندية قدمت لمفاتنا للمشاركة، وشاعت الصدف ان يكون عملنا الوحيد الذي سيمثل هولندا في المهرجان، وارسلت لنا السفارة الهولندية في القاهرة لتخبرنا بهذا الاختيار، وتبلغنا ضرورة اكمال اجراءات السفر، تذكرت حلمي الاول الذي بدأ يشع بالآفق، لكنه ليس عن طريق العراق، بل عن طريق بلد آخر، أوروبي، حيث سأمثل بلغته للمرة الأولى، وانا لم احمل اسمه بعد، باستثناء وثيقة سفر تمنح للاجئين.

أفقت الطائرة باتجاه القاهرة عبر براغ، جانيني رسول الصغير، وشريكتي بالتمثيل الفنانة الهولندية (او كيا)، وبقية الوفد مسلحون بنا بعد يومين لارتباطهم بعمل آخر في هولندا وهما مصمم السينغرافيا (في راسن) والممثلة الرائعة انا ماريا دي بروان)، كنت فرحا كطفل، لكن بداخلي غصة كبيرة، انتبهت او كيا لفرحي وتوترتي، اخبرتها بحلمي الذي سيحقق عن طريق هولندا.

قبل سفرنا تحدثنا انا ورسول الصغير عن هذه المشاركة، مشاركتنا في المهرجان باسم هولندا، انجاز بحد ذاته، فهو اعزاز رسمي باهمية التجربة وأصقيتها في المشاركة، نريد ان نقول باننا مارلنا مصرين على التواصل بمشروعنا المسرحي، حتى لو كان بلغة أخرى، سعرف أسادتتنا وأصدقائنا في العراق ذلك، لانه حتما هناك مشاركة عراقية بالمهرجان وستلقي بهم وسرون تجربتنا....